

Vážený zákazníku!

Gratulujeme vám ke koupi mobilního telefonu emporia! Rozhodl jste se správně

**Obsah balení:** Mobilní telefon, nabíječka, baterie, návod k obsluze, stolní nabíječka.

## 1 Ovladače

Reproduktor

Displej (= obrazovka)

Navigační tlačítka

- V pohotovostním režimu:

▲: Oblíbené (přednastaveno: Nastavení budíku)

▼: Vstup do seznamu kontaktů

- V menu a seznamu kontaktů: procházení

☑ Tlačítko přijetí hovoru/OK/seznam hovorů

- Volání: zadejte číslo a stiskněte ☑

- Přijetí příchozího hovoru: stiskněte ☑

- V menu: potvrzení volby

- V pohotovostním režimu: vstup do seznamu hovorů (volané, přijaté, zmeškané)

M1, M2, M3 – tlačítka rychlého vytáčení

- dlouhý stisk nebo krátký stisk + OK pro zahájení vytáčení

\* - tlačítko

V pohotovostním režimu:

- Stiskněte dvakrát: + (pro mezinárodní předvolbu, např. +44 pro UK)

- V režimu SMS: zvláštní znaky: (, . ' ' ? ; : ! " " @ \_ ~ & + - ( ) < > { } [ ] % = / \ # \* \$ % ...)

0 - tlačítko

Stiskněte a podržte pro vytočení hlasové schránky (= záznamníku)

- V režimu SMS: mezera

# - tlačítko

- SMS: přepínání mezi velkými, malými písmeny a čísly

- Aktivace a deaktivace tichého režimu

Stolní nabíječka



## 16 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

☠ Mobilní telefon vypínejte v **nemocnicích** nebo v blízkosti lékařských zařízení. Mezi kardiostimulátory a zapnutými telefony by měla být dodržována minimální vzdálenost.

🚗 Při řízení automobilu nedržte mobilní telefon v ruce. Dodržujte pravidla silničního provozu země, ve které se nacházíte.

✈ Mobilní telefon musíte vypnout, když cestujete **letadlem**. Telefon je třeba vypnout v blízkosti **benzínových stanic** nebo jiných míst s výbušnými materiály.

☀ Nikdy nemiřte **LED svítlnou** přímo do očí osob či zvířat! (Třída ochrany 3)

SAR hodnota: Maximální hmotnost stanovená EU je 2,0 W/kg. Tento model má maximálně 0,758 W/kg.

## 17 URČENÉ POUŽITÍ

Tento mobilní telefon je odolný a určený pro mobilní použití. Je třeba jej chránit před vlhkostí (deštěm, vlhkem v koupelně...) a nárazy. Nevystavujte je na dlouhou dobu přímému slunečnímu záření.

Výše popsané nesprávné používání může vést k poškození výrobku a je spojeno s dalším nebezpečím, jako je úraz elektrickým proudem a požár. Celý výrobek by neměl být pozměňován, přestavován, ani byste neměli otevírat jeho kryt. Napájecí adaptér je určen pro použití v domácích zásuvkách veřejné elektrické sítě s napětím 230 V / 50 Hz (10/16A).

## 18 TECHNICKÉ ÚDAJE

dvoupásmové GSM 900/1800MHz  
velikost: 105 x 52 x 18  
hmotnost: 110 g

baterie: Li-Ion 3.7V / 1000mAh  
pohotovostní režim: 320 h  
doba hovoru: 240 min  
záruční doba: 24 měsíců  
(6 měsíců na baterii)

☑ Tlačítko ukončení hovoru/zpět/mazání/menu/zapnutí a vypnutí telefonu

- V pohotovostním režimu: vstup do menu

- V menu: o krok zpět

- Při psaní čísel nebo textu: mazání

- Během hovoru: ukončení

- Zap./Vyp.: stiskněte na 2 sekundy

Hlasitost + & -

Ovládání hlasitosti přístroje při příchozím hovoru: ztišení zvonění

Svítlna

Tlačítko fotoaparátu -spoušť

Pohotovostní tlačítko

Kryt baterie

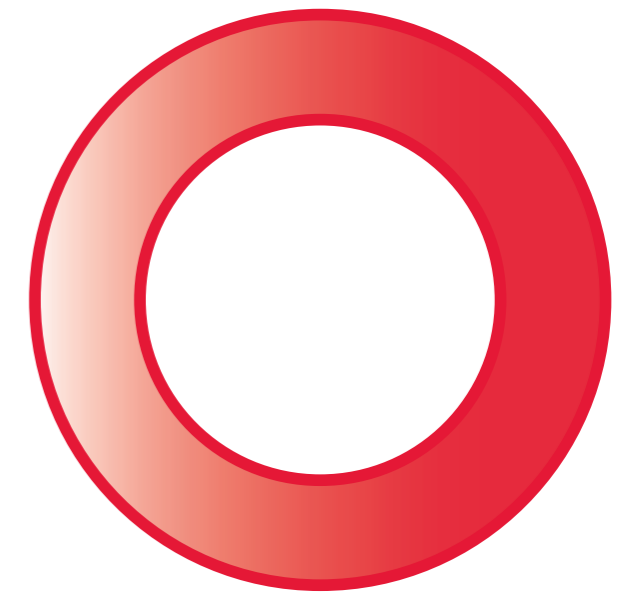
Fotoaparát

LED kontrolky:

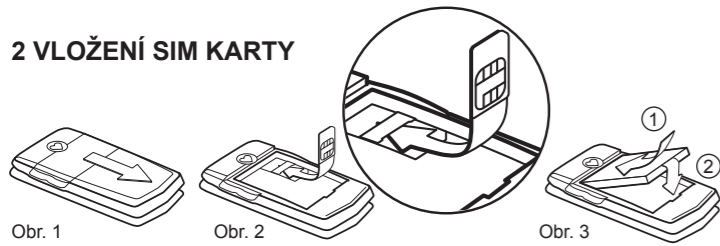
✉ Nová zpráva

📞 Zmeškaný hovor

☑ Blikání: nízký stav nabití baterie, nabíjení

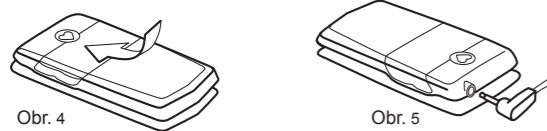


## 2 VLOŽENÍ SIM KARTY



Obr. 1: Odstraňte kryt baterie (viz obrázek).  
Obr. 2: Zasuňte SIM kartu tak, aby zlaté kontakty směřovaly dolů.

## 3 VLOŽENÍ BATERIE A NABÍJENÍ



- Obr. 3: Vložte baterii (zlaté kontakty na pravé přední straně).
- Obr. 4: Zavřete kryt baterie: nasuňte kryt do uzavřené polohy až do zacvaknutí.
- Obr. 5: Zapojte nabíjecí kabel do zásuvky z boku telefonu
- Nabíjení: Sloupce ukazatele baterie v pravém horním rohu displeje se pohybují a LED kontrolka v horní části zavřeného telefonu svítí.
- Plně nabitá baterie: Sloupce nabití baterie v pravém rohu displeje se již nepohybují

Poznámka: Před prvním použitím nabíjejte baterii alespoň 2 hodiny!

## 4 SYMBOLY NA DISPLEJI (OBRAZOVCE)



## 5 PRVNÍ KROKY

**Zapněte telefon:** stiskněte tlačítko ZAP/VYP na 2 sek.

**Vypněte telefon:** znovu stiskem tlačítka ZAP/VYP na 2 sek.

Při použití nové SIM karty zadejte 4ciferný PIN kód (osobní identifikační číslo) a potvrďte jej stiskem [Ok].

**PIN kód:** PIN kód je 4ciferná kombinace čísel, která zabraňuje jiným osobám v zapnutí vašeho telefonu.

Vypnutí PIN kódu: V nabídce: **Nastavení** → **Nastavení zabezpečení** → **PIN** → **Vypnutí PIN**.

**Pohotovostní režim:**

V pohotovostním režimu je telefon zapnutý, ale žádné aplikace nejsou aktivní (volání, zprávy, atd.).

Pro vstup do pohotovostního režimu, když jste např. v nabídce **Nastavení**, stiskněte opakovaně tlačítko [Ok].

**Vstup do nabídky:**

- [Ok] - Stiskněte tlačítko.
- Položkami nabídky procházejte pomocí tlačítek [V] [A].
- Volbu potvrďte stiskem [Ok].

**Poznámka:** Při nečinnosti kontrolky a displeje telefonu po chvíli zhasnou. Pro opětovné rozsvícení stiskněte jakékoli tlačítko.

**Přijetí hovoru:** Stiskněte tlačítko [Ok].

**Ukončení hovoru** nebo **Odmítnutí hovoru:** Stiskněte tlačítko [Ok].

**Vytáčení:** Zadejte klávesnicí telefonní číslo (včetně kódu oblasti s 0) → hovor zahájíte stiskem [Ok].

**Seznam posledních volaných čísel:** stiskněte tlačítko [Ok] - procházejte seznamem hovorů pomocí tlačítek [V] [A] (všechna volaná čísla, zmeškané a přijaté hovory), zvolte číslo a zahajte hovor stiskem tlačítka [Ok].

**Hovor pomocí handsfree:**

Chcete-li mluvit, aniž byste si museli telefon držet u ucha, zapněte/vypněte během hovoru funkce handsfree stiskem [Ok] **Handsfree**.

**Poznámka:** pokud setrváte na položce nabídky bez potvrzení pomocí [Ok], objeví se text nápovědy s vysvětlením. Pro odchod stiskněte [Ok].

## 6 KONTAKTY

Jména a čísla (začínající mezinárodní předvolbou, např. +44 pro UK) si uložíte vstupem do nabídky z pohotovostního režimu (Pohotovostní režim: kapitola 5) pomocí tlačítka [Ok], potom pomocí [V] [V] [V] [Ok] → Položky nabídky: **Vyhledat jméno**, **Přidat kontakt**, **Vlastní číslo**, **Pohotovostní čísla** (přidat, změnit, smazat, stav ZAP/VYP), **Tlačítka rychlíc volání**, **Zkopírovat vše**, **Upravit kontakt**, **Smazat**, **Odeslat kontakt SMS**, **SMS v kontaktech**, **Nastavení**.

**Uložení záznamu v kontaktech (Jméno a číslo):**

Vstupte do nabídky stiskem [Ok] → pokračujte do **Kontaktů**: [A] [A] [A] [Ok] → pokračujte do **Přidat kontakt**: [V], [Ok] → Zadejte jméno pomocí klávesnice (viz kapitola 8 Psaní SMS), [V], →zadejte číslo, [V] a stiskněte tlačítko [Ok] pro **Uložení**.

**Vyhledání záznamů v kontaktech:**

V pohotovostním režimu: otevřete kontakty stiskem: [V]

- Procházejte záznamy pomocí [V] a [A] nebo:
- Vyhledejte jména: zadejte klávesnicí první písmena hledaného jména (procházejte pomocí [V]). Když se zobrazí požadované jméno, stiskněte tlačítko [Ok], pro zahájení hovoru.

**Přidat záznam do kontaktů pomocí SMS:**

V nabídce **Kontakty** → **SMS v kontaktech** zapněte/vypněte funkci přijetí záznamů do kontaktů pomocí SMS nebo stanovte, že vám záznamy mohou posílat **pouze osoby ve vašem seznamu kontaktů**. Telefonní číslo se uloží automaticky do vašeho seznamu kontaktů, když obdržíte SMS s následujícím obsahem: #jméno#číslo# např.: #Tom#+491509876543#

**Tlačítka M1, M2, M3:**

Uložte si nebo změňte svá oblíbená čísla: Vstupte do nabídky → **Kontakty** → **Tlačítka rychlého vytáčení** → zvolte M1, M2 nebo M3 → [Ok].

**Přidání:** zadejte nové jméno a číslo nebo stiskněte

[Ok] (Hledat) pro vstup do seznamu kontaktů a uložení stávajícího kontaktu. Upravit: Smažte a zadejte nové jméno a číslo.

## 7 POHOTOVOSTNÍ FUNKCE

Můžete si uložit celkem 5 pohotovostních čísel (rodina, sousedé, přátelé, záchranná služba). V případě nouze se tato předem zvolená čísla vytočí automaticky v daném pořadí, pokud stisknete a podržíte pohotovostní tlačítko na zadní části telefonu. Následně se během stavu nouze v režimu reproduktoru spustí nepřerušovaný výstražný tón, takže vy a lidé v okolí jsou o stavu nouze informováni! Pokud se na první číslo nelze dovolat, bude automaticky vytáčeno druhé číslo v pořadí. Pokud se nelze dovolat na druhé číslo, bude vytáčeno třetí. (max. 3 opakování 5 čísel).

**Poznámka:** Aby se předešlo tomu, že hovor spadne do hlasové schránky, dostižená osoba musí váš stav nouze potvrdit zavoláním zpět.

Pokud není uloženo žádné pohotovostní číslo nebo pokud jste vyčerpali svůj kredit nebo nemáte přístup do zahraniční sítě (např. roaming není povolen) bude vytočeno číslo 112.

**Uložení pohotovostních čísel:** Vstupte do nabídky → **Kontakty** → **Pohotovostní čísla** → **Přidat pohotovostní číslo** → zvolte pohotovostní číslo (1-5) → nastavte, zda se jedná o soukromé číslo nebo linku pomoci → zvolte kontakt ze seznamu kontaktů → **Hotovo**.

**Hotovo. Poznámka:** zvolte pohotovostní číslo: soukromé číslo (musí potvrdit dle výše uvedeného popisu) nebo číslo oficiální linky pomoci, např.: ambulance, policie, atd. (není vyžadováno potvrzení hovoru).

ZAP/VYP funkce pohotovostního tlačítka: Vstupte do nabídky: **Nastavení** → **Pohotovostní čísla** → **ZAP/VYP**.

**Poznámka:** Pokud si přejete uložit čísla oficiálních linek pomoci, policie, hasičů, atd. jako pohotovostní čísla, musíte si to u těchto institucí dojednat. Nepřijímáme žádnou zodpovědnost za možné náklady způsobené náhodným vytočením čísel

## 8 SMS ZPRÁVY

**SMS (krátké textové zprávy)** jsou písemné zprávy.

**Přijetí SMS:** Krátký signál a písemná informace na displeji vás informují o nové příchozí SMS zprávě. Přečtete si zprávu ihned stiskem tlačítka [Ok] nebo se podívejte do seznamu přijatých zpráv v nabídce → **Zprávy** → **SMS** → **Přijaté SMS**.

**Psalení SMS:** Tlačítkem [Ok] vstupte do nabídky → **Zprávy** →

**SMS** → **Nová SMS:** Psaní textu se provádí klávesnicí.

1 . , ! ? ' " @ : 1      5 j k l i 5 £      9 w x y z 9 ý þ  
2 a b c 2 ä æ å à d e f      6 m n o 6 ö ø ó p q      0 mezera; 0  
3 3 è è è      7 r s 7 ß \$      \* zvláštní znaky: . , ? ; : !  
4 g h i 4 í ï ï      8 t u v 8 ü ú ü      " ' @ \_ ~ & + - ( ) < > { } [ ] ...

Ke každé klávese je uloženo několik znaků, které se objeví opakovaným stisknutím tlačítka.

(z.B. 1x [2], 2x [4], 3x [6], 1x [5] pre ahoj).

Mezi metodami psaní textu se přepíná tlačítkem [#]:

**abc:** pouze malá písmena; **Abc:** první písmeno velké; **ABC:** všechna písmena velká; **123:** čísla

**Odeslání SMS:** Zvolte 2x tlačítko [Ok] a zadejte číslo nebo jej zvolte z kontaktů (2x [Ok], kontakt zvolte stiskem [Ok]). Stiskněte [Ok] pro odeslání SMS.

## 9 MMS ZPRÁVY

**MMS (multimediální zprávy)** jsou zprávy obsahující obrázky, zvuky, atd.

**Při prvním použití:** Nabídka → **MMS** → **Nastavení MMS** → **Účet MMS** → zvolte operátora.

**Odeslání MMS:** Vstupte do nabídky stiskem [Ok] **Zprávy** → **MMS** → **Nová MMS:**

1. [Ok] (Upravit) → [Ok] Přidat číslo: Zadejte číslo/zvolte z kontaktů [Ok] → [Ok].

2. [V] do **Předmětu** (to bude nadpis zprávy) → [Ok] (Upravit) → Vložte text zprávy → [Ok] (**Hotovo**).

3. **Upravit obsah:** 1x [V] → [Ok] (Upravit) → Vložte text nebo obrázek: [Ok] (**Možnosti**) → [V] do **Přidat obrázek:** [Ok] → procházejte obrázky pomocí [V] [A] → zvolte obrázek tlačítky [Ok] [Ok] (**Hotovo**).

*Pokud máte při posílání první MMS problémy, kontaktujte svého operátora, který vám s nastavením MMS pomůže.*

**10 FOTOAPARÁT:**

**Pořídte si obrázek:** stiskněte [Ok] tlačítko fotoaparátu pro spuštění fotoaparátu → stiskněte [Ok] pro pořízení obrázku, uložte jej pomocí [Ok].

**Nastavení fotoaparátu:** [Ok], [V]: zvuk závěrky, velikost obrázku, vyvážení bílé

**Galerie obrázků:** nabídka → zvolte **Obrázky**, procházejte obrázky pomocí [V] a zobrazte je dvojnásobným stiskem [Ok].

• **Obrázky:** → **Možnosti: Zobrazit, Odeslat, Odeslat MMS, Použit jako pozadí, Použit pro kontakt**, (zvolte záznam kontaktů, [poznámka: pouze kontakty ze seznamu kontaktů, nikoli ze SIM karty]). Hovory tomuto/od tohoto kontaktu se budou ukazovat s obrázkem na displeji, **Přejmenovat, Smazat, Smazat všechny obrázky**.

## 11 DALŠÍ FUNKCE:

**Bluetooth:**

• Zapnutí: V nabídce → **Nastavení** [Ok] → **Bluetooth** [Ok] → **Zap./vyp. bluetooth**.

• Spárování: nabídka **Nastavení** [Ok] → **Bluetooth** [Ok] → **Připojení** [Ok] → **Vyhledání nového přístroje** [Ok], zvolte přístroj, který chcete spárovat, stiskněte [Ok]. Až příště zapnete bluetooth, spojení proběhne automaticky.

## Budík:

V pohotovostním režimu 1x [A] → **Stav zap./vyp.:** pro zapnutí nebo vypnutí budíku → [V] **Čas:** nastavte čas, [V] **Opakování:** nastavte opakování (jednu, denně, vlastní). Pokud budík zvoní, ukončete zvonění stiskem [Ok]. Pomocí tlačítka [Ok] budík ztišíte a po 1 minutě se znovu zapne.

## 12 DALŠÍ FUNKCE V NASTAVENÍ

Pomocí tlačítka [Ok] vstupte do nabídky → pokračujte do **Nastavení:** [A], [Ok] →

- Zvuk a výstraha:** Pro zvolení profilu telefonu (např. tichý) a konfiguraci osobního nastavení.
- Čekání hovoru:** Stav můžete aktivovat/deaktivovat a zkontrolovat, aby vám přišlo upozornění na příchozí hovor ve chvíli, kdy zrovna hovoříte s někým jiným.
- Nastavení sítě:** Zvolte **automatický** (automatické přihlášení do sítě) nebo **manuální výběr** (manuální výběr sítě).
- Oblíbené** ([A]): vaše oblíbené funkce stiskem 1 tlačítka
- Automatické zapnutí/vypnutí**
- Číslo hlasové schránky:** Změňte si číslo hlasové schránky
- Nastavení zabezpečení:** Aktivujte, deaktivujte nebo změňte PIN a kód telefonu (výchozí kód telefonu: 1234).
- Obnovení továrního nastavení:** Resetujte telefon na tovární nastavení.

## 13 LIKVIDACE

**Likvidace obalu:** Obalový materiál je recyklovatelný a musí být zlikvidován pomocí recyklace.

**Likvidace baterie:** Nevyhazujte baterii do komunálního odpadu! Použité baterie vraťte. Lze je odevzdat na sběrných místech nebo ve specializovaných obchodech.

**Likvidace zařízení:** Chraňte životní prostředí: Až tento výrobek doslouží, nevyhazujte jej do komunálního odpadu, ale zlikvidujte jej odevzdáním na sběrné místo starých spotřebičů, kde dojde k jeho likvidaci/recyklaci ekologickým způsobem.

## 14 ČASTÉ OTÁZKY

- Displej ukazuje „Vložte SIM kartu! K dispozici je pouze pohotovostní číslo 112“:** Zkontrolujte směr vložení SIM karty.
- Hovor se nezdařil:** Znovu zkontrolujte zvolené telefonní číslo a kód oblasti (zadali jste kód oblasti?).
- Displej telefonu je prázdný/černý: Telefon je v úsporném režimu (stiskněte libovolné tlačítko) nebo je vypnutý** (stiskněte na 2 sekundy tlačítko [Ok] čímž telefon zapnete).
- Telefon nereaguje:** Vyjměte baterii, znovu ji vložte a zapněte zařízení. Pokud telefon stále nereaguje, obraťte se na servisní středisko.
- Nabíjení se nespustilo:** Může to trvat několik minut. Pokud telefon nereaguje ani po 10 minutách, obraťte se na servisní středisko.

## 15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DOC)

My, společnost Emporia Telecom Productions- and Sales-GmbH & Co.KG., tímto prohlašujeme, že konstrukce zařízení odpovídá příslušným směrnici EU uvedeným níže.

**Popis výrobku:** Dvoupásmový mobilní telefon, číslo: V32c  
Příslušné směrnice EU pro radio/telekomunikační systémy 1999/5/EU

CE 1313

R & TTE směrnice 1999/5/ES

Harmonizované profesionální a základní normy EN: Bezpečnost: EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011  
Výrobek odpovídá následujícím normám:  
Zdraví: EN50360:2001  
Radio: ETSI EN 300 328 V1.7.1. (2006-10)  
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1. (2005-11)  
ETSI EN 301 511 V.9.0.2. (2003-03)  
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1. (2008-04)

Podpis:  
Eveline Pupeter  
generální ředitel

*Eveline Pupeter*

Datum vydání: 01.07.2011  
Místo vydání: Linz/Rakousko